

PAPAGO S1 衛星導航系統

香港版

操作本系統前，請您先行閱讀本手冊後再依說明操作。

目錄

特別聲明	4
設計理念	5
版權及商標	6
導航系統簡介	7
硬體相關注意事項	9
1.使用車用固定架	10
2.使用車用充電器	11
基本操作	13
主選單	14
1.設定目的地	16
1.1.找地址	18
1.2.找景點	21
1.3.我的最愛	24
1.4.回家/回公司	26
1.5.查詢記錄	28
1.6.景點書	29

1.7.電話導航	30
1.8.PAPA-CODE 位置編碼	31
2.導航畫面	32
2.1.尚未設定目的地	32
2.2.已設定目的地	33
2.3.地圖瀏覽	35
2.4.《功能》選單	36
2.5.聲控	37
2.6.導航資訊顯示區	39
2.7.路徑規劃	40
3. 設定.....	41
3.1.一般設定	42
3.2.我的最愛設定	47
3.3.查詢記錄設定	48
3.4.地圖顯示設定	49
3.5.系統設定	50

特別聲明

本系統所提供的電子地圖資料，僅提供查閱參考，使用者須依照實際狀況決定實際位置。

本系統之規劃路徑，語音提示及路口資訊，係依據電子地圖資料庫以最佳路徑演算之建議結果，僅供使用者參考，使用者須依照實際道路狀況決定行進之路程。

使用者需遵守當地法律並以行車安全為優先考量，請勿於行車中操作本系統。

GPS 之定位結果僅供使用者參考，不應影響實際之駕駛行為，本系統無法確保其定位正確性。

GPS 之定位正確性可能有所差異，包括受天候及使用地點（高樓/隧道/地下道/樹林）所影響，且大部份 GPS 均無法於室內使用，GPS 訊號無法穿透建築物及含金屬成份之汽車隔熱紙。GPS 收訊品質與個別硬體特性有所不同，本系統無法判斷因硬體差異所造成的不同定位結果。

本系統僅供使用於非商業用途，適用法律允許的最大限度內，研勤科技股份有限公司對使用者因使用本系統造成之損失負責不承擔任何責任。

開始使用本系統視為同意以上聲明事項

設計理念

感謝您使用 PAPAGO! 衛星導航系統！

開車應該是充滿樂趣，而不該為找路而傷腦筋，

導航應該是為駕駛著想，為開車的您，找出屬於您的路程，

現在，讓我們一起進入PAPAGO![®] 的世界，體驗全新PAPAGO S1 衛星導航系統帶來的樂趣及便利！

版權及商標

本軟體之著作權屬研勤科技股份有限公司所有。

本軟體在台灣完成著作設計，受中華民國著作權法保護，任何侵權行為皆被嚴格禁止，並將依法提出最高金額之賠償。

PAPAGO! 叭叭走!® 全平台汽車導航系統中華民國註冊商標第一〇四〇三二七號。

PAPAGO! 叭叭走!® 是研勤科技在台灣/或/及其他國家的註冊商標或商標。

Turn-By-Turn®, Turn-By-Turn® 是研勤科技在台灣/或/及其他國家的註冊商標或商標。

Microsoft® 是 Microsoft Corporation 在美國及/或其他國家的註冊商標或商標。

Windows® XP/2000/98/Me 是 Microsoft Corporation 在美國及/或其他國家的註冊商標或商標。

其他未宣告之商標皆屬該商標所有人之所有。

Copyright © 2001-2013,

研勤科技股份有限公司,

All Rights Reserved.

導航系統簡介

歡迎來到「PAPAGO S1 衛星導航系統」的世界!

PAPAGO S1 衛星導航系統特色

★全新圖像化導航介面

精心設計的導航操作介面，男女老幼都可輕鬆操作。

★重要地標建築

以先進的繪圖技術製作全港重要地標建築，行車上路更有臨場感。

★都會區擬真 3D 建築物顯示

使用 3D 虛擬實境技術，完整顯示市區道路真實環境。

★快速公路路口擬真照片顯示

如同照片般真實的公路出口顯示，清楚呈現出口實際狀況。

★超效率導航引擎

流暢無間斷的 3D 導航畫面，讓您精準掌握每一個路口。

★簡明語音導航提示

依據 17 位專業司機多年經驗重新設計，淺顯易懂的導航語音提示功能。

★查詢資料距離顯示

動態運算目前位置與符合查詢條件資料之距離，並即時依距離遠近自動排列，查詢結果一目瞭然。

★PAPA-Code 位置編碼

獨創 8 位數 PAPA-Code 位置編碼系統，用戶交流全台景點或目前位置一碼搞定，精確度可達 30 公尺。

PAPAGO 衛星導航專業地圖資料

★車機等級全導航地圖資料庫(多車道低空照圖數化)

★全港主要道路門牌資料建置

★行駛迴旋處圓環、橋樑、隧道、高架橋、地下道、平面道路提示

★收錄最新全港測速照相機資訊

★收錄最新生活景點資訊，關聯式景點分類

PAPAGO S1 衛星導航系統導航引擎

- ★流暢無間斷的畫面更新速度
- ★更寬更遠的全新視野

PAPAGO S1 衛星導航系統直覺導引介面

- ★清晰易讀的導航資訊配置設計。
- ★數位語音擬真道路名稱播報功能。
- ★預錄真人語音播報功能。

- ★全功能資料搜尋器，智慧全文搜尋道路、景點、路口與座標資料。
- ★自建地標排序功能。
- ★建置齊全的路徑規劃選項方案。
- ★完整的全螢幕手寫/鍵盤輸入單元。
- ★易於閱讀的高速/快速道路行車資訊。
- ★多經過點導航路徑規劃能力
- ★旅程記錄與行駛軌跡記錄顯示功能
- ★新一代高速資料檢索引擎，快速全文檢索/道路編號檢索

硬體相關注意事項

1. 使用車用固定架

【注意】

- 安裝前請確認您的擋風玻璃是乾淨和乾燥的。並請安裝在平坦的玻璃上，而不是有弧度的地方。
- 使用車用固定架時，請慎選位置。切勿將機身放在會阻礙開車視線的位置。
- 如果汽車裝有全套式隔熱紙，請使用感應式 GPS 強波天線（選購配備）將天線穿過車窗安裝於車外。關閉車窗時請盡量避免擠壓天線。

2. 使用車用充電器

各型號導航機附有車用固定架與車用充電器，方便您在車上使用。

車用充電器將提供足夠的電源供系統使用。

【注意】

請在汽車已發動後再接上車用充電器，以避免汽車發動時的瞬間電流衝擊到機器而造成系統損壞。

Step1.請將車用充電器的 USB 端與機身的 Mini-USB 埠相連接。

Step2.請將車用充電器端連接點煙器以便為裝置供電並同時充電。

【注意】

若在電池電力已完全耗盡的狀態下充電，請至少充電三分鐘後，再重新開機。

關於電池

本產品採用鋰離子電池，請勿在潮濕及/或具腐蝕性的環境下使用本產品。請勿將本產品放置、儲存、放在或靠近熱源、高溫處或直接日曬處，也不要放在微波爐或加壓之容器中。請勿將本產品放在超過攝氏 60 度（華式 140 度）之處。若不遵守以上規定，則可能導致鋰離子電池漏電、增溫、爆炸或點燃，導致人員受傷及/或造成損失，請勿刺破、打開或拆解電池。如果電池漏電，而您接觸到外漏之電池內容物時，請用水徹底沖洗身體接觸的部位，並尋求醫師協助。為確保您的安全並延長電池壽命，當室溫過低（攝氏零度或華氏 32 度以下）或過高（超過攝氏 45 度或華式 113 度）時，產品便無法進行充電。

本產品所包含之鋰電池，用畢必須回收或以適當方式丟棄。使用本產品時，僅能使用本產品提供之直流電電源線（車內充電器）進行充電。

使用者不可自行更換本產品所隨附之可重覆充電電池，如果更換不正確之電池型式會有爆炸的風險。若需更換電池的相關資訊，請聯絡服務供應業者。

關於電源傳輸線

請將電源傳輸線保存好，避免緊拉、扭曲、磨損、過熱以及其他傷害。並請確保所有的接頭都正常且安全使用，務必遠離熱源與控制車輛的裝置，確保電源傳輸線不影響到車內安全裝置的運作並且不影響駕駛行車安全。

基本操作

主選單

PAPAGO S1 提供多項導航相關功能，開啟程式後即進入導航畫面，請點選下方的《基本訊息列》鍵進入主選單開始各項操作。



基本訊息列 / 回到主選單快捷鍵

設定目的地功能區

點選各功能鍵，即可開始導航/查找目的地相關操作。



除了利用翻頁鍵瀏覽主選單次頁功能外，也可以左右滑動的方式翻頁！

1. 設定目的地

提供各項設定目的地的方式。

第一頁：

【回家】及【回公司】快捷鍵，可點選做為導航的目的地設定。
初次使用前需先設定【家】及【公司】位置。



將常用道路/景點資料存入【我的最愛】，下次導航時便可快速做目的地的設定。

【查詢記錄】將存入先前查詢過的景點/道路資料。

【找地址】及【找景點】提供道路門牌和景點資料的關鍵字查詢，查詢所需資料後，可立即做目的地的設定。

第二頁：

獨家【PAPA-Code】地圖編碼，一組號碼即可定出目的地位置。



位置編碼



景點書

【景點書】提供各種景點介紹，可選擇設為目的地。

利用電話號碼可搜尋景點資料並設為目的地。



電話導航



離開

按【離開】可結束導航系統及關機。

1.1. 搜尋道路

《搜尋道路》提供便捷的道路名稱搜尋方式，可利用手寫輸入法和英數輸入法輸入要查詢的道路名稱，進而設定為導航目的地。

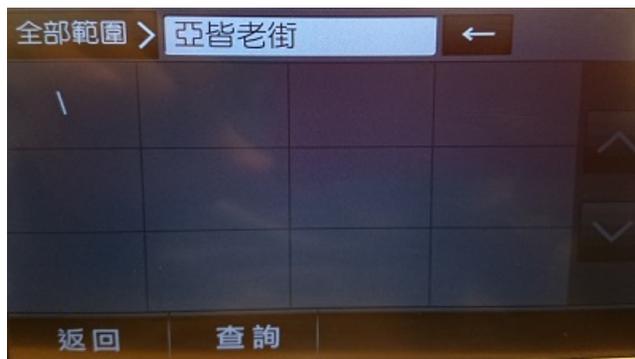
Step1.

由主選單進入【目的地】頁面，選擇【搜尋道路】，輸入需要查詢的道路名稱



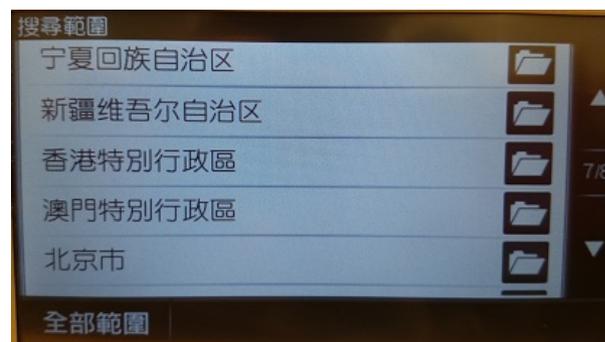
Step2

選擇要查詢的道路後，系統將列出符合該關鍵字的候選字串，也可自行繼續輸入欲查詢的字，或是點選《查詢》直接進入結果選單。(例子為香港的亞皆老街)



Step3.

選擇行政區以縮小查詢範圍，若不確定該道路位於哪一行政區，則可選擇《全部範圍》以呈現所有的搜尋結果。



Step4.

選擇位於香港特別行政區的『亞皆老街』後，系統將列出符合搜尋條件的結果。



Step5.

選擇道路名稱最右方的十字路口圖案，系統將列出所有和該路銜接的道路，以直接查找十字路口位置。



Step6.

選擇交叉路口後，將進入地圖瀏覽頁面，可由此移動地圖至欲設定為目的地的點，選取《開始導航》即可設定導航目的地。



1.2. 搜尋景點

《搜尋景點》提供便捷的景點名稱搜尋方式，可利用手寫輸入法英數輸入法輸入要查詢的景點名稱，進而設定為導航目的地。

Step1.

由主選單進入【目的地】頁面，選擇【搜尋景點】，輸入需要查詢的景點名稱



Step2

選擇要查詢的景點後，系統將列出符合該關鍵字的候選字串，也可自行繼續點選輸入。



Step3.

點擊《查詢》進入結果。



若欲設定《景點分類》以縮小查詢範圍，可於 Step3 做設定。

Step4.

選擇所需地點後，將開啟地圖瀏覽頁面，可於此頁面微調地圖位置，並點選《開始導航》，即可設定為目的地，待GPS 定位完成後便可開始導航。



1.3. 我的最愛

常用道路/景點資料可存入【我的最愛】中，之後導航時便可快速選擇做目的地設定，不需重複輸入。



可在地圖瀏覽畫面中將選擇景點/道路新增至最愛清單中



可自訂我的最愛
景點資訊



可由【我的最愛】清單中選擇景點設為導航目的地

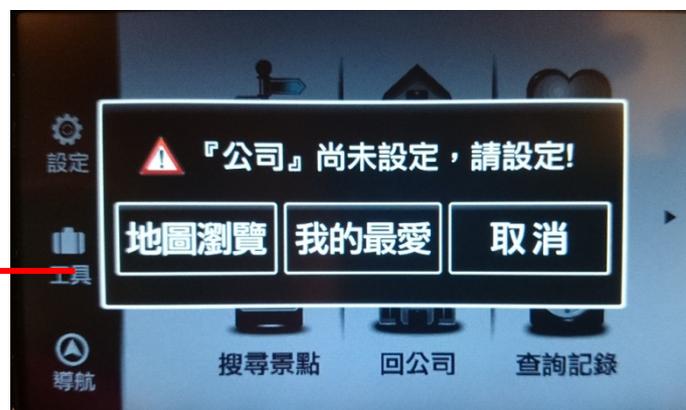


可使用關鍵字搜尋【我的最愛】中的景點

可設定【我的最愛】顯示方式

1.4. 回家/回公司

【回家】及【回公司】快捷鍵，初次使用需以【地圖瀏覽】和由【我的最愛】選取的方式進行家和公司的設定。設定完成後可由此做導航的目的地設定。

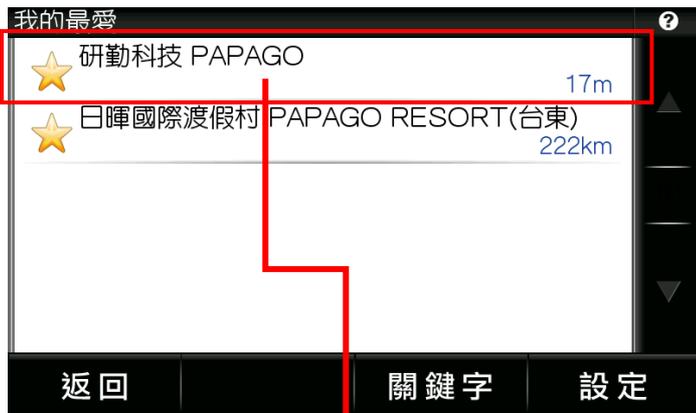


初次使用將出現提示對話框，可以【地圖瀏覽】或【我的最愛】二種方式進行設定。



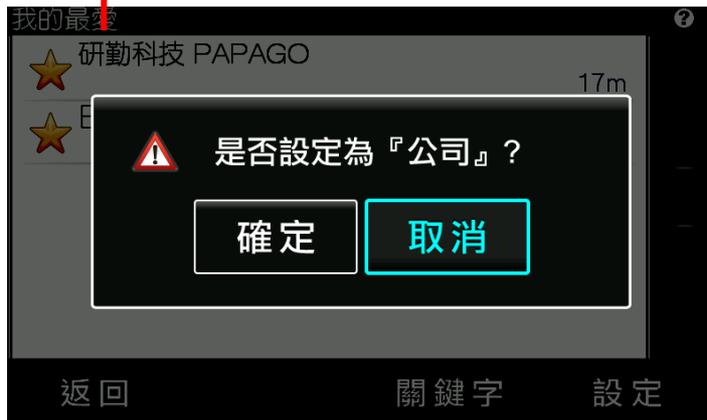
方法 1. 以地圖瀏覽設定

在地圖畫面下選擇公司位置，點選下方【設為公司】，即可將選定位置設定為【回公司】快捷鍵目的地。



方法 2. 以我的最愛設定

在我的最愛選單中，選擇公司景點名稱，會跳出“是否設定為【公司】”確認對話框，選擇“確定”即可將景點設定為【回公司】快捷鍵目的地。



1.5. 查詢記錄

過去曾設為導航目的地之景點/地址都將自動儲存在《查詢記錄中》，可叫出歷史記錄快速設定目的地。若需清除查詢記錄，可由《設定》-《查詢記錄設定》-執行《清除查詢記錄》。



1.6. 景點書

景點書提供各種景點資料，進入各景點書後，可利用《關鍵字》、《各縣市》和《景點分類》縮小搜尋範圍，得到更精確的結果。



由此查看景點的詳細資訊，可立即設定導航目的地或加入《我的最愛》。

1.7. 電話導航

利用電話號碼來搜尋景點資料，並可將景點設為目的地進行導航。



可利用景點分類過濾查詢結果。

1.8. PAPA-Code 位置編碼

可利用 PAPAGO 獨創 PAPA-Code 搜尋至地圖上任一位置，精確度可達 30 公尺。



輸入 8 碼 PAPA-Code(4 碼數字+4 碼英文)後點選確認，即可定位至地圖上任一位置並設為導航目的地。

2. 導航畫面

2.1. 尚未設定目的地

導航畫面提供導航時的各項資訊及地圖顯示。

系統預設為 3D 導航地圖。若欲變更導航地圖的顯示方式，可由《功能》選單進行設定。欲進行各項設定或操作，可按下方《主選單》進入各功能頁。

導航資訊顯示區(設定目的地後顯示)



功能選單

基本訊息列/
回主選單快捷鍵

車速

目前所在位置的路名、景點名稱



2.2. 已設定目的地

3D 導航畫面

設定目的地後，導航畫面上將出現藍色指示路線，轉彎路口處並以黃色立體箭頭做醒目提示，請依路線指示行進（詳細的導航資訊圖示說明請見 2.5）

導航資訊顯示區，點擊可
切換為分割畫面

下一路口名稱，點擊可顯示路徑規劃結果。
如未定位則顯示「衛星定位中」。

與目的地距離及
預計花費時間/預計到達時間

功能選單



基本訊息列/
回主選單快捷鍵

當失去衛星訊號時，將以灰階的導航畫面做提示。

若行走於隧道內，即使失去衛星訊號，系統亦將自動模擬行車狀況數分鐘。

2D 導航畫面

2D 導航係以平面俯角的方式呈現導航畫面，地圖會依行車方向朝上自動旋轉顯示。若點擊指北針設定為【2D 導航北方朝上】時，畫面將鎖定地圖北方朝上。

下一路口名稱，點擊可顯示路徑
規劃結果

從GPS 起始點至圖方Elements\ Elements

GPS 起始點	路段距離/累積距離
戲院里 中西區, 香港特別行政區	61m/61m
皇后大道中 中西區, 香港特別行政區	173m/234m
砵典乍街 中西區, 香港特別行政區	197m/431m
干諾道中 中西區, 香港特別行政區	85m/516m

返回 行程規劃 結束導航 模擬駕駛



指北針，點擊可切換至
鎖定【2D 導航北方朝上】
模式

2.3. 地圖瀏覽

在導航畫面下點擊地圖區域，可自動切換至地圖瀏覽模式，提供簡潔易懂的查詢功能，可在此畫面任意拖拉螢幕或是點選任一點來設定《目的地》、查詢《週邊景點》或《加入最愛》等。（地圖景點顯示的圖例請見附錄）



2.4. 《功能》選單

由此可快速選擇與導航相關的各項功能。可切換導航模式為《2D 導航》、《3D 導航》或《旅程電腦》，或是啟動聲控、開啟靜音等設定。

The image shows two screenshots from a navigation application. The left screenshot is the 'Function' menu, and the right screenshot is the 'Trip Computer' screen. Red lines connect text annotations to specific UI elements.

Function Menu:

- 3D導航 (3D Navigation)
- 2D導航 (2D Navigation)
- 旅程電腦 (Trip Computer)
- 聲控 (Voice Control)
- 靜音 (Silent Mode)
- 加入最愛 (Add Favorites)
- 位置編碼: (Location Code:)

Trip Computer Screen:

旅程電腦		
目前車速	55 km/H	海拔高度 41.4 m
最高車速	58 km/H	行車方向
平均車速	19 km/H	累計里程 181 km
		累計時間 09:18 HH:MM

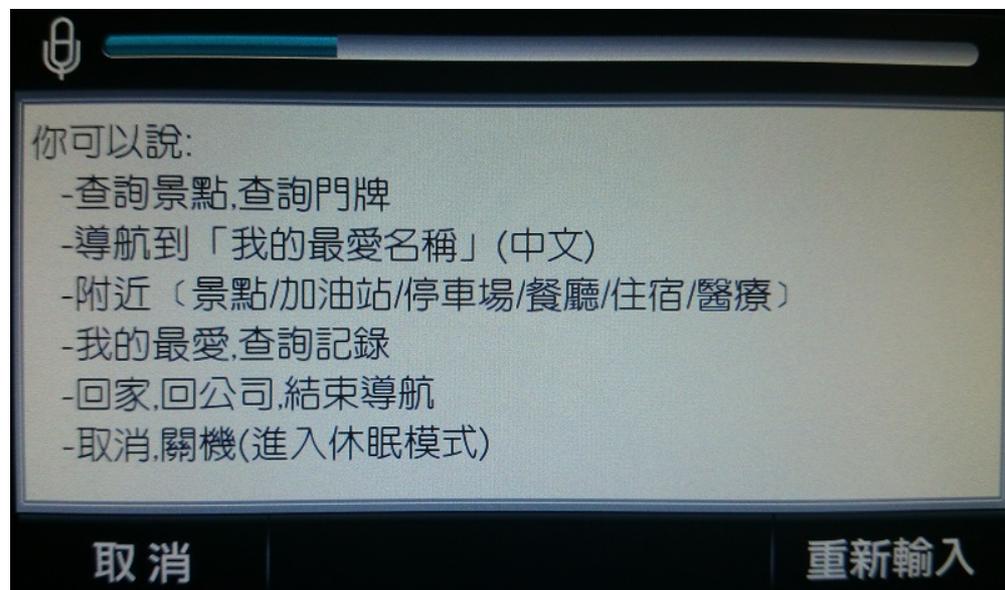
歸零里程 (Reset Mileage)

Annotations:

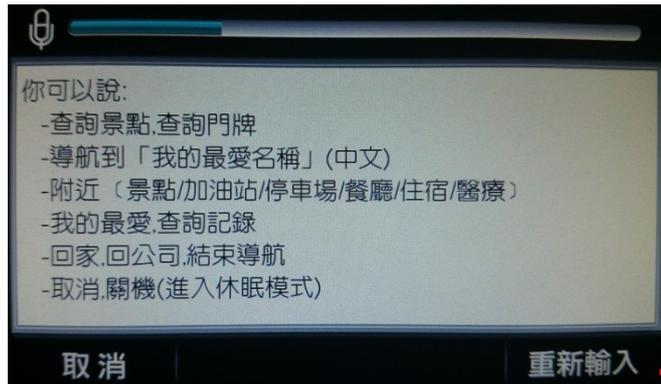
- 切換至 2D/3D 導航模式 (Switch to 2D/3D navigation mode) - points to 3D and 2D navigation buttons.
- 啟動語音輸入功能 (Activate voice input function) - points to the voice control button.
- 將目前 GPS 所在的位置加入【我的最愛】 (Add current GPS location to 'My Favorites') - points to the 'Add Favorites' button.
- 目前 GPS 所在的位置之 PAPA Code (PAPA Code of current GPS location) - points to the 'Location Code' field.
- 將導航畫面切換為【旅程電腦】模式 (Switch navigation screen to 'Trip Computer' mode) - points to the 'Trip Computer' button.
- 開啟靜音模式 (Enable silent mode) - points to the 'Silent Mode' button.

2.5. 聲控

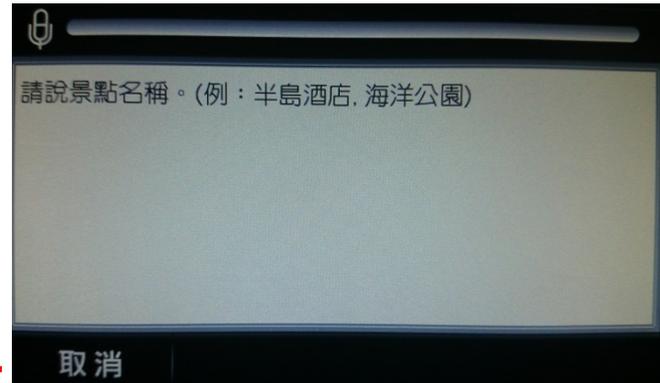
在導航畫面中，由功能選單點擊【聲控】功能鍵進入聲控選單



以《查詢景點》為例：



口述欲查詢的項目，若欲重新輸入，可口述「重新輸入」或選取「重新輸入」按鍵。



辨識成功後，口述所欲查詢的名稱編號，將顯示景點所在位置，確定後即可導航。



2.6. 導航資訊顯示區

下一路口

近
↓
遠



下一路口轉彎方向提示
與下一路口倒數距離提示
道路資訊提示

高/快速道路匝道出口提示
收費站、服務區提示及距離
提示

遠
↑
近



現在位置

新北市 五股區 汐五高架-30K 中山高汐五高架道路



與下一路口倒數距離提示

擬真路口



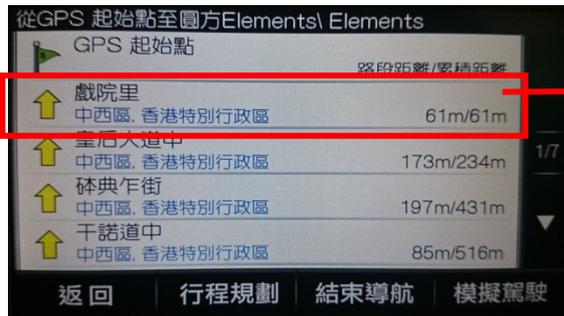
左：預估目的地總距離
右：預估到達目的地所需時間



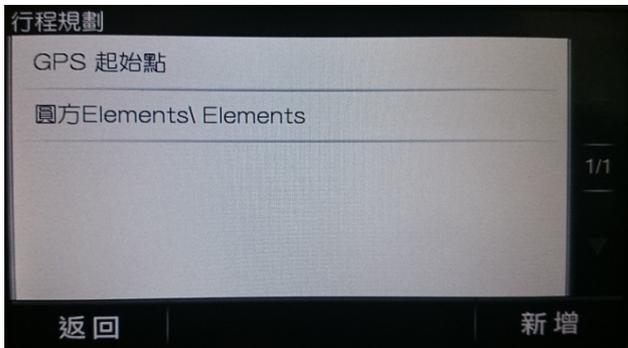
左：預估目的地總距離
右：預估到達目的地時間

2.7. 路徑規劃

目的地設定成功後，將可於此《規劃結果》頁面瀏覽完整的規劃路徑，並預先模擬實際路線。



可由各路段點擊查看詳細的路口轉彎資訊，並可利用縮放鍵調整比例尺大小。



欲結束目前的導航路徑時，請點選《結束導航》。

提供《行程規劃》功能，可動態增加或刪除導航點的設定，也可前後調整導航點的順序。

！【行程規劃】功能必須在設定目的地後才可使用。

3. 設定

關於導航及系統的各项功能設定，可於主選單的【設定】內進行設置。



【設定】內區分為幾大類做系統及硬體的設定。



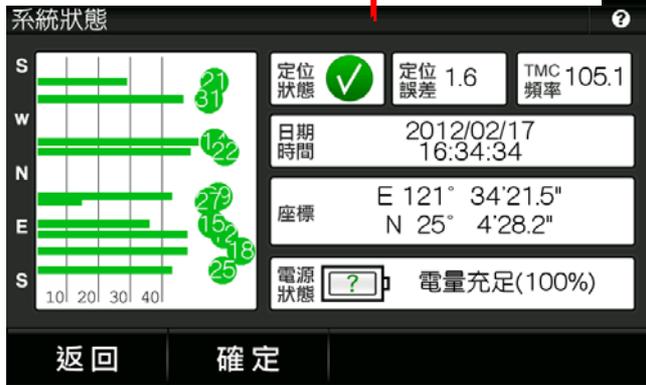
除了以上下鍵換頁外，也可以上下滑動的方式捲動設定頁。

3.1. 一般設定

《聲音》的設定可用來調整系統
按鍵聲音和導航語音的音量。



《螢幕亮度調整》可拖曳控制列設定螢幕背光的亮度。



《顯示 GPS 及系統狀態》可用來查看 GPS 的定位狀態、座標、GPS 時間和電量等。在 GPS 狀態區，綠色表示已鎖定 GPS 的訊號，訊號不穩定時以灰色顯示。



《路徑規劃選項》可用來設定規劃路徑時所偏好的模式。

『最佳』-以盡可能避走小路的方式規劃路徑；

『最短距離』-提供與目的地間最短距離的規劃，但可能規劃小路；

『避走高速公路』-優先規劃普通道路；



《語音播報類型》設定導航語音播報的類型



《測速照相》設定接近固定式測速照相的提示方式。

當車速超過路段速限時，將出現超速提示。

語音於第一次超過速限後，若使用者繼續超速 (或保持車速於臨界點)，系統將於 3 分鐘後作下一次提醒。

開啟《路口放大》功能會在每個轉彎處將路口放大，提供清楚的路口提示。



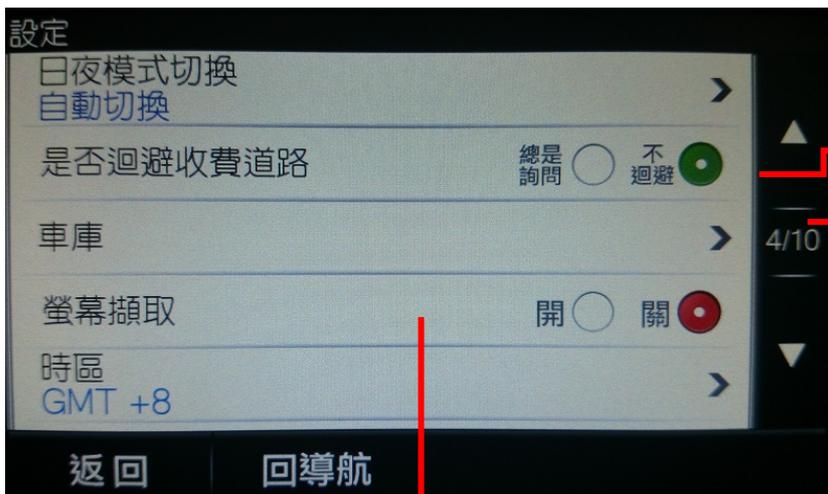
《自動縮放地圖》設定導航時是否依據路口距離自動縮放比例尺。



《顯示行進軌跡》設定是否顯示先前 GPS 歷史軌跡。

《日夜模式切換》設定導航時，日、夜間模式的變更，日、夜間模式的導航地圖會以不同的色調做呈現。

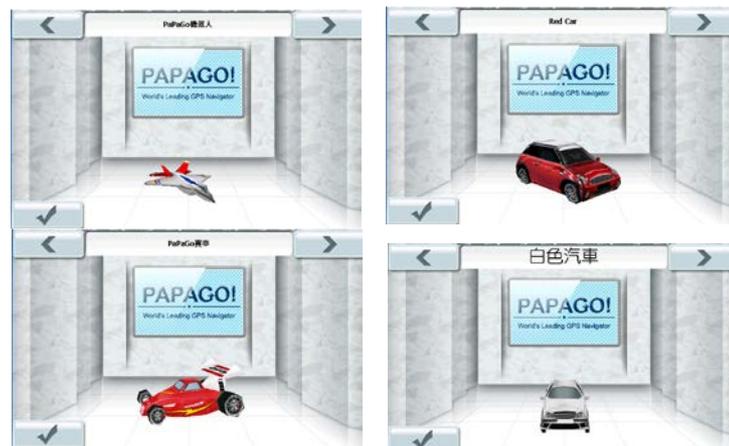




《是否迴避收費道路》設定是否迴避收費道路。總是詢問狀態，即可在設定目的地後詢問是否迴避；不迴避則是每次規劃均不考慮是否經過收費道路。

車庫裡提供各種不同的 GPS LOGO，讓使用者有多種選擇。

▲可拍照擷取導航中畫面



3.2. 我的最愛設定



選擇《我的最愛》的排列方式

將《我的最愛》內所有的景點資料分門別類。

清除所有《我的最愛》資料



可新增管理類別



3.3. 查詢記錄設定



清除所有《查詢記錄》

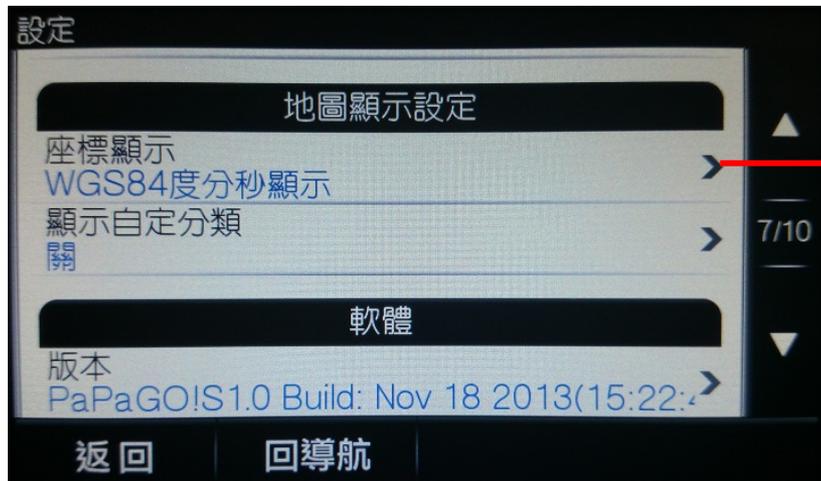
《顯示分類》選擇在《查詢記錄》頁面中，要顯示哪些資料類別

《排序方式》設定在《查詢記錄》頁面中，依據所選擇的《分類》做排序。

說明

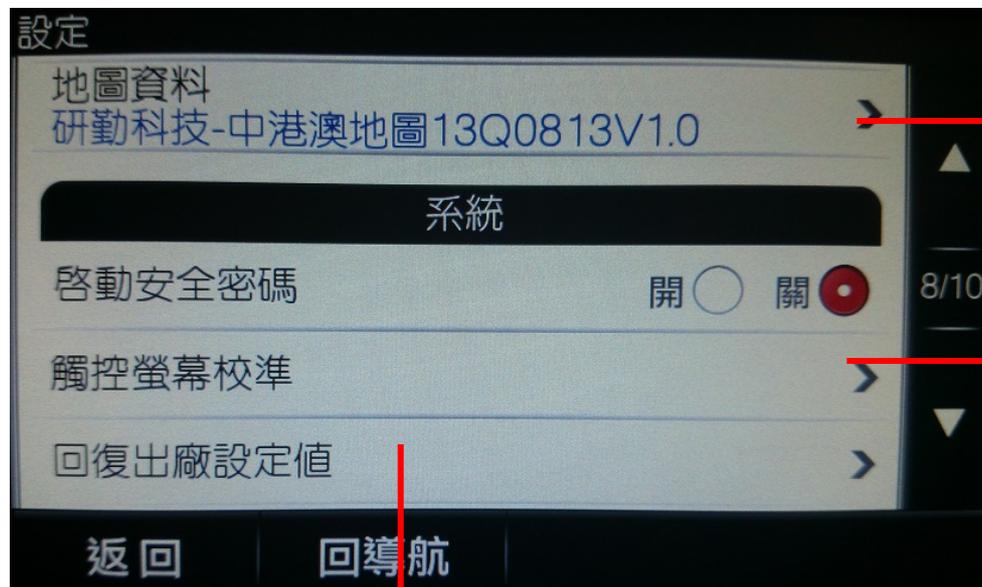
《顯示分類》選擇『全部』、《排序方式》選擇『建立時間』，則系統將把所有的查詢記錄，依照查詢的時間先後順序做排序。

3.4. 地圖顯示設定



可選擇地圖上所顯示座標顯示方式

3.5. 系統設定



可切換中文或英文地圖。

定期校準螢幕可增加觸控的準確度，讓操作更加流暢。於螢幕四個角落及中央校正完畢後，請點擊螢幕任意處以儲存校正結果。

取消所有設定，回復原廠設定值